

Phẩm 12: A-TU-LA YẾN CƯ ĐƯỢC THỌ KÝ

Đến đây, thần Vô thiện Yến Cư bạch Đức Thế Tôn rằng:

–Sao gọi là Bồ-tát vượt lên trên các đức?

Đức Phật bảo thần Vô thiện rằng:

–Bồ-tát có tám pháp vượt lên trên các đức. Những gì là tám?

1. Ở đây, Bồ-tát lìa khỏi cống cao, vì tất cả mọi người, khiêm hạ cung kính nhận lời dạy bảo kính thuận, lời nói và hành động tương xứng, khiêm nhường thuận theo bậc tôn trưởng.

2. Tất cả đức hạnh, các pháp là gốc.

3. Các hạnh kiên cường, vượt các đức thiện.

4. Ưa thích gần gũi sự bố thí vi diệu.

5. Thà mất thân mạng chẳng cầu tiện nghi của người khác.

6. Thấy có người nguy hiểm sợ sệt thì ban cho vô úy.

7. Người đến nương nhờ chẳng xả bỏ ai.

8. Cầu tất cả nghiệp phước tuệ chẳng cảm thấy chán, đủ.

Đó là tám pháp.

Thần Vô thiện lại hỏi Đức Phật rằng:

–Bồ-tát có bao nhiêu pháp hạnh để được thân to lớn? Gương mặt rộng đầy đặn? Quyến thuộc đông đúc? Ý nghĩ rộng vô cực?

Đức Phật bảo thần Vô thiện Yến Cư rằng:

–Bồ-tát có bốn việc được thân to lớn. Những gì là bốn?

1. Chẳng nói việc làm tham lam ganh ghét của người khác.

2. Tạo tác hình tượng của Đức Phật với căn tướng đầy đủ.

3. Hòa hợp, ly biệt khuyên bảo khiến cho chí nguyện ở đạo Vô thượng chánh chân.

4. Hướng đến chúng sinh, không làm tổn thương tướng mạo.

Đó là bốn việc được thân to lớn.

Bồ-tát có bốn việc để gương mặt rộng đầy đặn. Những gì là bốn?

1. Dùng gần gũi chuỗi ngọc mà dùng bố thí.

2. Tất cả vật yêu thích đem bố thí mà chẳng tiếc.

3. Luôn dùng mắt Từ chiêm ngưỡng Như Lai.

4. Thấy người đoan chánh chẳng sinh lòng ganh ghét.

Đó là bốn việc được khuôn mặt rộng đầy đặn.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bồ-tát có bốn việc được quyển thuộc đông đức. Những gì là bốn?

1. Lìa khỏi lời nói hai lưỡi.
2. Chưa từng phá hoại quyển thuộc người khác.
3. Thấy bè bạn người khác thì thay họ vui mừng.
4. Chẳng bỏ tâm đạo, đồng thời giáo hóa người khác khiến họ

phát ý đạo.

Đó là bốn việc.

Bồ-tát có bốn việc ý rộng vô cực. Những gì là bốn?

1. Tâm ấy thanh tịnh mà không dua nịnh.
2. Trừ ái dục cực nặng, ở chỗ trung gian mà không chán mệt.
3. Chí nguyện ở pháp yếu thậm thâm vi diệu.
4. Gốc ngọn của tất cả các pháp đều rộng không.

Đó là bốn pháp Bồ-tát được ý rộng vô cực.

Đến đây, thần Vô thiện Yến Cư cùng ba vạn hai ngàn quyển thuộc đều dùng vô số chủng loại, tám ngàn hoa trời tung lên trên Đức Thế Tôn, dùng kệ khen rằng:

*Loài người ở mười phương
Chẳng có thể lường xét
Khoảng thời gian giây lát
Cúng dường Đức Thế Tôn.
Giả sử người mười phương
Cúng dường tất cả đức
Ở tại trăm ngàn kiếp
Bố thí tâm bình đẳng.
Lòng từ chẳng thể sánh
Thực hành phước thương xót
Tịch nhiên rất ứng hợp
Đâu cúng dường báo đáp?
Đó là những phụng sự
Cúng dường Phật mười phương
Phát tâm không đồng đẳng
Trụ Chánh để ứng hợp.
Ở đây con tự tại
Lập chí, không dua nịnh*

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bản vô dã hiểu rõ
Phật đạo, tự được thành.
Đấng Nhân Tôn thương xót
Ba cõi, chúng ngã không
Mười lực thông đạt ngã
Hiểu tâm tánh hạnh con.
Nhu nhuyến không khiếp nhược
Lìa khỏi các kinh sợ
Bố thí giới thù thắng
Trì giới và nhĩn nhục
Tinh tấn với ý thiền
Vì ứng trụ trí tuệ
Thuận theo tâm từ mẫn
Thường giữ chí thành kính.
Chẳng vì con, thêm thương
Chẳng nhận sự thọ ký
Nhân Tôn! Con đảm đương
Riêng được Phật thọ ký!
Chí con chẳng nghi ngờ
Là chẳng thành tự tại
Con rõ hết, rốt cùng
Ở đạo chí thanh tịnh.
Khi Đấng Nhân Tôn cười
Nguyệt Anh liền hỏi rằng:
Nay sao cười rạng rỡ?
Xin bậc Thánh giảng nói!
Khi hóa độ, bảo rằng:
Nguyệt Anh lắng nghe kỹ
Ta sở dĩ hiện lên
Phóng ra ánh sáng lớn
Vì Tu-la Yển Cư
Chí nguyện tôn Đại đạo
Ba vạn hai ngàn người
Tùy tùng và quyến thuộc.
Trong số kiếp trăm ngàn

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Thường hành đạo Bồ-tát
Tất cả chí tương đồng
Sẽ được đạo Thánh Phật
Sẽ cúng dường Thế Tôn
Nhiều như cát sông Hằng
Nhân dân được khai hóa
Số ấy lại nhiều hơn.
Kiếp ấy tên Hoan hỷ
Danh hiệu Tịnh Phục Tịnh,
Được Phật Ly Tịch Trần
Hiểu rõ không lo ngại
Yến Cư Quảng Phổ này
Sẽ được làm Pháp vương
Vượt trên lực tinh tấn
Hiệu là Đế Phiến Tràng.
Thế giới ấy tên gọi
Hân lạc nhân trang nghiêm
Nhật thực nhiều thừa thãi
Ví như trời Đâu-suất
Tuổi thọ Đức Phật ấy
Bảy mươi ức vạn năm
Đầy đủ sáu mươi ức
Tỳ-kheo, Tỳ-kheo-ni
Còn các chúng Bồ-tát
Số hơn tám trăm ức
Trụ vững ở Tổng trì
Đã nghe đều thông suốt.
Kia ở kiếp Hoan hỷ
Hiệu là Tịnh Phục Tịnh
Đều do sánh như vậy
Sẽ thành Phật đạo tôn
Khai hóa trăm ngàn người
Khiến trụ đạo Thế Tôn
Quán đủ đức thù thắng
Là đạo tâm Bồ-tát.

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Yến Cư Vô thiện thân
Nghe Đức Phật thọ ký,
Đại chúng bốn ngàn muôn
Đều phát tâm Bồ-tát
Chấn động ba ngàn cõi
Hoa trời liền mưa xuống
Hay thay! Năm giữ đức
Giữ gìn ý và tâm.*

M